

COMMUNE  
d'ARTRES  
(59269)

N° 8 - Janvier 2011

# L'ARTRESIEN

VALENCIENNES  
METROPOLE  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Solidaires  
pour gagner  
l'Avenir



## édito

Le mot du Maire  
**Christian LERAT**

La parution de l' Artresien N° 8 me permet de formuler au nom du Conseil Municipal et en mon nom tous nos vœux de bonheur de santé et de prospérité pour vous et tous ceux qui vous sont chers pour l'année 2011. An cours de l'année 2010 s'est concrétisé un certain nombre de réalisations. Un article à l'intérieur vous en fait le bilan.

En ce qui concerne le projet PARTENORD la phase I est lancée.

Des permis de construire commencent à être délivrés. La modification du POS étant terminée, la phase II est étendue jusqu'à la route des « Cavins ». C'est désormais au bon vouloir du Promoteur.

Les dons pour le Clocher de l'église s'élèvent à : 9333.40 € à ce jour.

Cela signifie que l'objectif est atteint et que la subvention de 22 000 € sera obtenue. Heureusement, car les pouvoirs publics nous ont refusé

La Dotation Générale d'Equipement (DGE) malgré la **dangereuse** de l'édifice ces derniers temps et la chute des ardoises. Comprenez qui pourra cette décision de l'Etat.

Les dons longtemps plafonnés à 3975 € se sont embalés suite à la parution d'un numéro spécial de la lettre Municipale et aussi grâce aux articles parus dans La Croix Du Nord et La Voix du Nord. Un GRAND MERCI aux donateurs. Nous n'en avons pas fini pour autant avec l'église car si nous avons réalisé ce qui était prioritaire et **dangereux** reste une autre phase **urgente** à concrétiser dans un futur proche : le chœur, le chevet et les sacristies.

Je remercie également nos parlementaires Sénateur et Député qui nous ont accordé quelques subsides nous permettant de poser le double vitrage aux écoles plus rapidement que prévu et ce, pour le plus grand confort des enfants.

Le projet D' ALTER EGAUX qui consistait à l'installation d'environ dix personnes en difficulté et en réinsertion dans l'ancienne maison de l'enfance située rue de la Gare et qui avait le soutien des Pouvoirs Publics a été refusé par le Conseil. Nous restons vigilants sur ce sujet.

Deux autres problèmes me préoccupent le premier concerne la société VALBOVAL, installée dans les locaux de l'ancien ESSOR agricole. Les riverains se plaignent à juste titre de bruits de fonds et surtout des poussières de bois qui volent et envahissent les maisons. J'ai saisi par deux fois les services de la Préfecture mais sans résultat concret à ce jour. Affaire à suivre.

Le second les cartes nationales d'identité dont un article sur ce sujet se trouve à l'intérieur.

Nous pourrons reparler de tous ces sujets (et d'autres) le lundi 17 janvier 2011 à 19h00 à la salle des fêtes aux vœux du Maire auxquels vous êtes bien entendu cordialement invités.

C. LERAT

## Sommaire

Éditorial .....	Page 1
CNI Intempéries .....	Page 2
Les travaux.....	Page 3-4
Infos communales.....	Page 4-5
Personnes âgées.....	Page 6
Ecole « La Rhônelle » ....	Page 6
Animations communales	Page 7
Vie associative.....	Page 8
Vie associative.....	Page 9
Vie associative.....	Page 10
Etat civil .....	Page 11
Cyberbase .....	Page 12

## Les cartes d'identité

C'est un sujet très très grave.

De quoi s'agit-il ?

Des exemplaires de demandes de cartes d'identité, une fois remplis et déposés en Mairie « s'évaporent ».

J'avais déjà signalé ce problème à la gendarmerie mais les faits ont perduré, les services postaux ne trouvent rien : un courrier peut s'égarer mais en général il est retrouvé et vu la quantité ..., les services de la sous-préfecture sont surpris étant donné le nombre de dossiers ne concernant que notre Commune.

Après concertation avec la sous-préfecture j'ai déposé plainte contre X à la gendarmerie de Valenciennes.

L'enquête est en cours et les demandeurs seront approchés par les Gendarmes.

Pour l'instant je ne peux en dire plus n'étant pas informé du déroulement de cette dernière.

Une nouvelle demande est souvent nécessaire. Si un demandeur trouve un délai anormal (plus d'un mois) il est prié de prendre contact avec la Mairie.

## Les intempéries

Évènements des 23 – 24 et 25 décembre 2010

photo Voix du Nord

Le 23 décembre 2010 vers 11h00 je suis informé par Denis Fromont Conseiller Municipal que des automobilistes se trouvent en difficulté sur le CD 400 dit le « chemin blanc » (non pas à cause de la neige mais du fait de son ancien revêtement en béton), et me demande l'intervention du tracteur de la commune pour les aider. Il m'informe également de la formation de congères.



La direction de la Voirie Départementale est avisée et dépêche sur les lieux un engin vers 14h00.

Après plusieurs passages, l'engin nous quitte étant appelé par ailleurs. Un nouveau passage est prévu vers 17h00. Ce qui a été fait avec promesse d'une intervention dans la nuit. Promesse tenue.

Entre-temps David Herlemont et Jérôme Dupont ont effectué quelques passages afin de maintenir un semblant de chaussée.

Le 24 décembre matin trois naufragés sont recueillis en Mairie. La situation est toujours préoccupante la neige de la soirée précédente et le vent font que la situation a empiré.

Nouvelles interventions du service des routes avec en renfort David et Jérôme. La lutte a duré toute la journée pour un résultat identique à la veille.

Le jour de Noël le vent est quasi nul. L'intervention des engins est enfin efficace. Le Chemin blanc est ouvert vers 11h00 pour le plus grand soulagement de tous.

Je voudrais remercier La Direction des routes (nous n'étions pas les seuls dans la « mouise ») David et Jérôme, les Adjoints et Conseillers présents avec une mention spéciale à Denis, les habitants d'Artres qui se sont mobilisés et qui se reconnaîtront, je ne les cite pas de peur d'en oublier mais j'ai vraiment apprécié leur participation, Yvon omniprésent pendant cette période, le Docteur Lamotte qui bien que n'étant pas de garde a assuré la permanence médicale enfin la Gendarmerie pour leur coopération.

## Travaux

### Centre municipal :

La chaudière défectueuse du Centre Municipal a été remplacée par une chaudière à condensation qui permet un meilleur rendement et un gain d'énergie.

### Parking :

Place de l'ancienne mairie, la municipalité a remplacé les bordures des trottoirs existantes par de nouvelles de type A2.

Ces travaux facilitent l'accès au stationnement.

### Salle des fêtes :

#### RENOUVELLEMENT DU MOBILIER

La vétusté du mobilier a amené la commune à remplacer 40 tables plus pratiques à manipuler et à stocker.

#### CUISINE

Une douchette (évier) et un rehausseur pour le lave-vaisselle ont été installés dans la cuisine.

### Dématérialisation :

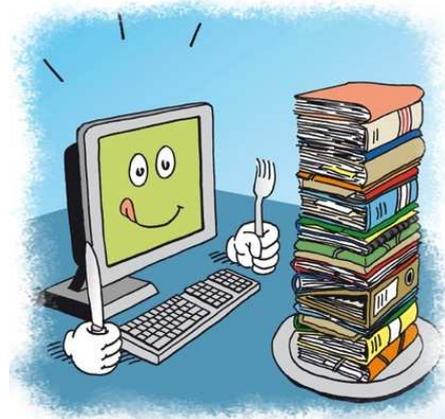
#### **Mieux qu'allégé, dématérialisé !**

La dématérialisation, c'est le remplacement du support papier par un fichier informatique mais aussi les échanges par mail, les démarches administratives....

Compte-tenu de l'envergure du projet, La municipalité d'ARTRES a investi en plusieurs tranches (état civil, travaux, factures, l'archivage des documents, etc...).

Les registres d'état civil sont terminés, la dématérialisation se poursuit...

Ces travaux de numérisation ont été réalisés auprès de la société ARISTA basée à Valenciennes. La société ARISTA est un établissement « entreprise adaptée » qui soutient les personnes en situation de handicap ou exclues du circuit traditionnel du travail dans leur parcours professionnel.



### École :

Les travaux de menuiserie prévus en juillet 2010 ont été réalisés.

Les portes et fenêtres sont maintenant aux normes d'isolation et de sécurité.

Les classes ont été repeintes par les agents municipaux.

La dernière phase de travaux de rénovation est programmée pour janvier 2011.

Le remplacement des portes et fenêtres de l'école aura été effectué en un peu plus de 2 ans

## Église :



La réfection du clocher a été terminée dans les délais.

La pose d'un paratonnerre ainsi que la mise aux normes de l'électricité du clocher ont été réalisés.

## Columbarium :

Le projet du columbarium verra le jour au printemps 2011.

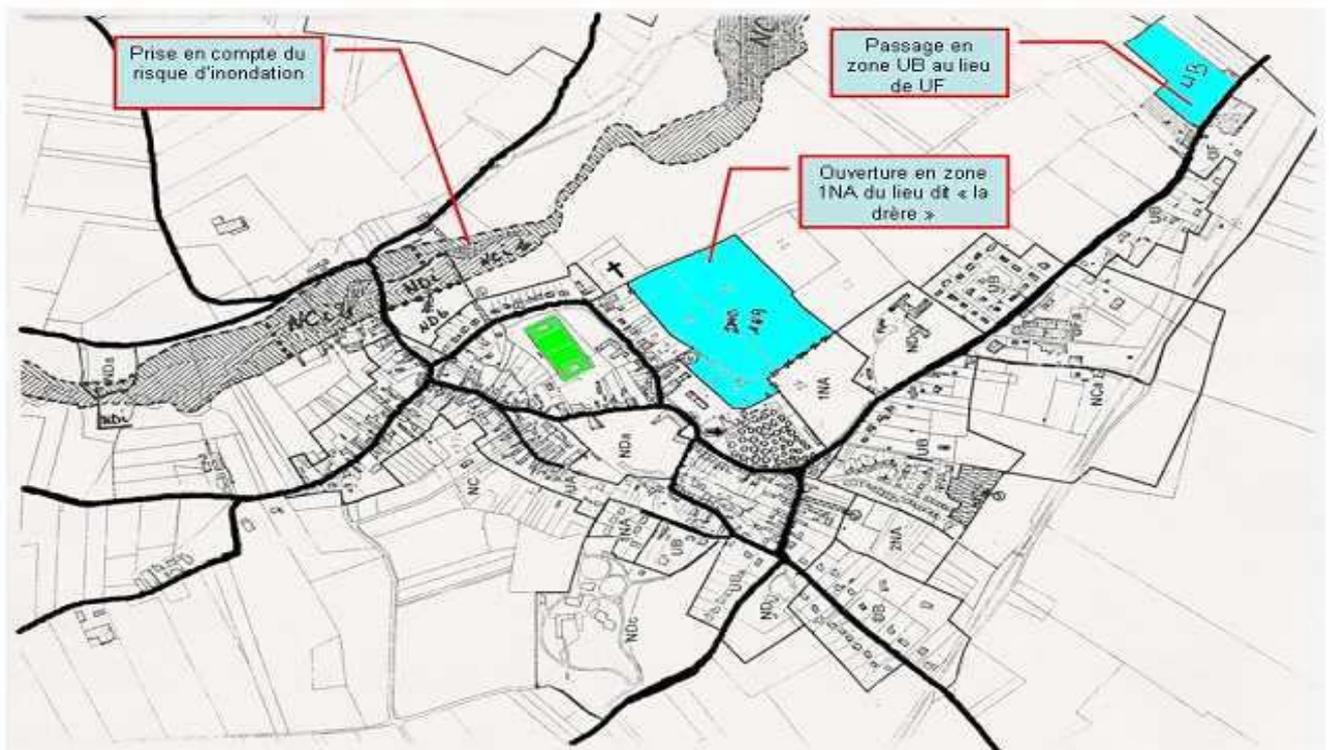
Après un appel d'offres, la proposition de la société GRANIMONT a été retenue.

Nous invitons les personnes intéressées à se manifester après l'installation pour connaître les modalités d'attribution.

## *Informations communales*

### Urbanisme POS :

#### Modification du POS



La modification du POS a été approuvée à la suite de l'enquête publique menée par le Commissaire enquêteur.

1NA – Zone naturelle urbanisable à court et moyen terme.

2NA – Zone naturelle urbanisable à long terme.

UF – Zone d'activités artisanales

UB – Zone urbaine qui reprend les zones d'habitat plus diffus.

NCi1-NCi2- Zones agricoles avec un secteur soumis à un risque d'inondation.

NDi – Zone dite de protection de site avec un secteur soumis à un risque d'inondation.

## Sécurité :



Pour sensibiliser les automobilistes à réduire leur vitesse en agglomération, la municipalité a fait l'acquisition d'un radar mobile qui est installé au sein du village.

Les données récoltées seront exploitées par la commune et également par la gendarmerie.

## Rappel : les personnes à aider

Les intempéries récentes qui ont paralysé le réseau routier et isolé ARTRES du reste du monde démontrent la nécessité d'un plan d'organisation.

Pour anticiper cet état de crise et prévoir le ravitaillement des personnes en difficulté, les habitants fragiles, âgés, isolés sont invités à se faire connaître des services municipaux par le biais de leur représentant légal ou tiers (parent, voisin, médecin...) pour être recensés dans le cadre du dispositif PLAN COMMUNAL DE SAUVEGARDE.

## Tranquillité vacances:

Si vous remarquez des mouvements inhabituels chez un voisin, un véhicule suspect dans la rue, des personnes faisant du porte à porte, n'intervenez pas mais téléphonez à la GENDARMERIE (03 27 22 55 00) qui sera à l'écoute et enverra une patrouille.

N'oubliez pas aussi qu'en cas d'absence, vous pouvez le signaler aux gendarmes qui effectueront une surveillance.

## Civilité:

### NEIGE ET VERGLAS

Les récentes intempéries nous amènent à rappeler aux Artrésiens que le dégagement des trottoirs en cas de chute de neige et de verglas incombe aux propriétaires et locataires afin d'assurer la sécurité des piétons.



Photo Voix du Nord

### NOS AMIES LES BETES

Aujourd'hui, il est recommandé de laisser sa voiture, se promener, aller chercher les enfants à l'école est sans doute agréable et salubre pour la santé mais poser ses pieds dans les déjections canines peut certes porter BONHEUR mais nous rappelons aux maîtres de nos amis les chiens qu'ils sont tenus d'apprendre à leur compagnon d'utiliser le caniveau ou de ramasser les dépôts.

## Personnes Agées : SIVOM

Depuis le 19 octobre 2010, le service accompagnement, Relais de jour « La Rellailliance » située à Petite-Forêt à ouvert ses portes.

Il consiste à recevoir 14 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou apparentée, une ou plusieurs journées par semaine.

Le service est ouvert :

***Du Lundi au Vendredi de 9h à 18h***

Objectif : Préserver le maintien à domicile tout en permettant aux familles de prendre un peu de repos, de trouver des soutiens matériels et psychologiques, des conseils.

Différentes activités sont proposées tout au long de la journée (activités manuelles, ateliers culinaires, art floral, jardinage, activités intellectuelles, .....)

L'accueil de jour est proposé à toutes personnes âgées de plus de 60ans, sous réserve qu'elles ne présentent pas de troubles du comportement ou un état de santé incompatible avec la vie en collectivité.

Pour tous renseignements, veuillez trouver ci-dessous les coordonnées de CIG SERVICES

Tel : 03 27 23 78 00

Courriel : sig.aulnoy.accueil@orange.fr

Site internet : [www.cigtstl.com](http://www.cigtstl.com)



Des plaquettes informatives sont à disposition en mairie.

## ***La semaine du goût à l'école la Rhônelle***

Dans le cadre de la semaine du goût, les très jeunes élèves de la classe de Mme Desmet de l'école « la Rhônelle » ont eu le grand plaisir de goûter les succulentes préparations concoctées avec délice par le chef cuisinier Guillaume du restaurant « la gentilhommière » à Artres.



Une déclinaison autour du saumon mirent les papilles de nos

gastonomes en émoi, les mises en bouche savamment présentées rencontrèrent un réel succès, les différentes purées aux couleurs chatoyantes furent plébiscitées, quant au dessert, quel délice de plonger un « chamallow » fait « maison » dans du chocolat blanc! Hum, comment résister !!!!



Une ambiance sereine dans un décor accueillant. Vivement l'année prochaine !

# Animations Communales



**Retraite aux flambeaux 13 juillet**



**Les médaillés du travail**

**Y.A Joigneaux M.P Lokit R Liévin**



**La fanfare hollandaise du 29 Août**



**Hommage à R Favero**



**Repas des seniors**



**Le coq**



**Le colis des aînés**

### APE:

## Toute l'équipe de l'Association des Parents d'Elèves vous présente ses meilleurs vœux pour 2011.

A ce jour l'association compte 43 adhérents et pour ceux qui le souhaitent, il est toujours possible de s'inscrire. Notre priorité est d'améliorer le quotidien de nos enfants et de notre école.



Nous avons organisé en collaboration avec les 3A et avec la participation de certains parents un goûter de Saint-Nicolas, offert une collation lors des chants de Noël magnifiquement interprétés par les enfants de l'école et comme chaque année distribué un calendrier de l'Avent afin d'ajouter un peu de magie en attendant la venue du père Noël.

éducatif pour les cours d'éducation physique.

Nous tenons aussi à vous remercier d'avoir répondu aussi nombreux à la traditionnelle vente des jacinthes.

Nous remercions également tous ceux qui, malgré le mauvais temps, se sont déplacés lors de la vente de décorations de Noël sur le stand de l'APE à l'occasion du marché de Noël.

### Les projets pour 2011 :

- - Achat d'un téléviseur pour remplacer l'ancien en panne depuis plusieurs mois dans la classe des petits et en projet le financement des entrées dans un cirque.
- Il est prévu un repas ouvert à tous le **samedi 12 mars 2011**. Nous comptons sur vous !!

L'équipe de l'APE : Agnès, Emmanuelle, Denis, Pascal

### Anciens combattants:

#### BONNE ANNEE

Les anciens combattants de la section d'Artres (U.N.C) vous présentent leurs meilleurs vœux.

Que 2011 soit pour notre Nation une année de paix et de prospérité.

Le président, René Bara



## ACLT:



Le samedi 13 novembre, le concours de belote organisé par l'ACLT a rassemblé 20 équipes.

Le lendemain, dimanche 14, le club « AMERICAN GRAFFITI » proposait une démonstration de danse Country et initiait les volontaires présents dans la salle.



La bière de Noël « L'ARTRESIENNE » diffusée au moment des fêtes a remporté un vif succès.



L'atelier d'art floral animé par Madame BARA compte aujourd'hui plus de 40 adhérents qui se retrouvent avec plaisir toutes les 6 semaines environ pour confectionner des compositions florales.  
L'assemblée générale de l'ACLT aura lieu le vendredi 11 mars à 19h au centre municipal.

## Artres en liesse:

En ce début d'année 2011, je présente mes meilleurs vœux à Monsieur le Maire, Christian LERAT, aux adjoints et à l'équipe municipale ainsi qu'aux employés communaux pour l'aide qu'ils apportent tout au long de l'année aux associations du village. Je présente mes meilleurs vœux à toutes celles et ceux qui soutiennent et participent aux actions de l'association.

Pour Artres en Liesse, le second semestre 2010 ce fut :

- ✓ Un stand de frites tenu le jour du bal du 13 juillet.
- ✓ Un voyage à Bellewarde début septembre placé une fois sous le signe du soleil et de la bonne humeur.



- ✓ Une tombola au bénéfice du Téléthon pour gagner un magnifique écran plat 82 cm, et un marché de Noël riche en couleurs mais aussi en neige, ce qui a fait fuir les extérieurs du village mais aussi les artrésiens eux-mêmes.

2011, ce sera en prévision :

- ✓ La brocante de printemps le 10 avril 2011 avec une fois de plus un somptueux lot par tirage au sort.
- ✓ Un voyage en Hollande pour admirer les champs de tulipes en mai.
- ✓ Un voyage à WALIBI début septembre
- ✓ Un loto spécial jouets avant Noël ( ??)
- ✓ Un marché de Noël/action Téléthon-30 ans- début décembre

Joyeuse année à tous

Claude MARTENS et le bureau d'AEL

### Les 3 A:

#### *Actions menées au cours du second semestre*



Opération soleil



Semaine du goût atelier chocolat



Saint Nicolas

## État Civil

### ROSE OU CHOU ?

SIMAEYS Esteban le 21 mars à Valenciennes  
BOUTEMY-BELPAIRE Séléna le 5 mai à Saint-Saulve  
LANCELLE Orélien le 13 août à Denain  
LUSSIEZ Baptiste le 23 septembre à Saint-Saulve  
SOYEZ Alexandre le 9 novembre à Saint-Saulve  
TARTAR- SIMON Augustin le 11 décembre à Denain  
MAILLET Icare le 22 décembre à Valenciennes  
MAILLET Gatien le 22 décembre à Valenciennes

### UNIS POUR LE MEILLEUR

Monsieur DELOBEL Rémi et Mademoiselle MICHEL Adeline le 22 mai  
Monsieur CHIRAUX Emmanuel et Mademoiselle DELBECQ Séverine le 3 juillet  
Monsieur PRUVOST David et Mademoiselle DUYCK Delphine le 28 août  
Monsieur PALIERNE Patrice et Mademoiselle JESUS Audrey le 4 septembre

### ILS NOUS ONT QUITTES

Monsieur BRASSEUR Maurice le 19 janvier  
Madame Veuve CAMUS née MARCHANT Marie le 2 février  
Madame BIDEI née MASSIN Dominique le 9 février  
Monsieur JACQUART René le 30 mars  
Monsieur FROMONT Albert le 16 avril  
Madame Veuve LIONNE née HAUDEGON Jeanne le 26 mai  
Madame Veuve CECCONELLO née LEDUC Marie-José le 1<sup>er</sup> juin  
Monsieur BATARDY Clément le 23 juin  
Monsieur LUSSIEZ Emile le 5 juillet  
Monsieur FAVERO Raymond le 22 août  
Monsieur DELBOVE Auguste le 23 septembre  
Madame Veuve MOREL née DUMONT Louisa le 12 novembre

### **NOCES D'OR – NOCES DE DIAMANT**

**Les couples concernés sont priés de se rapprocher de la mairie munis de leur livret de famille afin de se faire connaître.**



**CYBER BASE**  
**d'ARTRES**



# Le programme de janvier dans votre Cyber Base

## Ateliers :

Du 03/01 au 15/01 : Personnalisation du poste de travail. Découvrez comment créer des raccourcis sur le bureau, personnaliser le bureau de votre ordinateur, l'affichage....

Du 17/01 au 31/01 : Utilisation des supports amovibles. Comment récupérer et manipuler des données présentes sur votre clé USB ou carte mémoire.....

## Activités

- Apprentissage aux nouvelles technologies de l'information et de la communication pour tout public
- Accueil des demandeurs d'emploi
- Accueil des seniors
- Accueil des agents territoriaux
- Soutien à l'action sociale et à la réinsertion
- Accès aux savoirs
- Accès aux services publics et accompagnement
- Création multimédia
- Accompagnement des associations



## Informations :

Pour avoir accès à la Cyberbase, vous devez souscrire un abonnement.

Il vous en coûtera 10 euros à l'année si vous résidez à Artres, une réduction de 50% (soit 5 euros) est appliquée aux personnes à mobilité réduite, les demandeurs d'emploi et aux retraités. Pour les personnes n'habitants pas Artres, l'abonnement annuel est de 15 euros.

Heures d'ouverture:      Lundi de 17h35 à 19h35  
   Vendredi de 14h à 19h  
   Samedi de 8h30 à 10h30



Coordonnées de la cyber base : 19 rue de la Fabrique 59269 Artres

☎ 03.27.47.24.59

✉ cyberbase@artres.fr

